



# 大会

第五十九届会议

正式记录

Distr.: General  
2 February 2005

Chinese  
Original: Russian

## 特别政治和非殖民化委员会 (第四委员会)

### 第 19 次会议简要记录

2004 年 10 月 29 日，星期五，上午 10 时在纽约总部举行

主席： 觉丁瑞先生 ..... (缅甸)  
后来的主席： 道巴先生 (副主席) ..... (斯洛伐克)  
后来的主席： 觉丁瑞先生 (主席) ..... (缅甸)

## 目录

议程项目 22：协助排雷行动 (续)

一般性辩论

关于协助排雷行动的决定草案 A/C.4/59/L.9

议程项目 109：方案规划 (续)

方案 23：新闻

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。



上午 10 时 10 分宣布开会

**议程项目 22：协助排雷行动（续）**（A/59/284 和 A/59/284/Add.1；A/C.4/59/L.9）

1. **主席**说，根据关于进一步采取措施加强大会审查议程项目 22 工作的第 58/316 号决议第 3 段第 (c) 和 (d) 点，建议委员会同秘书处进行相互间积极对话。为此他推荐维持和平行动部的两位代表：排雷行动处主任 Martin Barber 先生和军事司主任、军事顾问 Patrick Cammaert 少将。

2. **Barber 先生**（排雷行动处主任）说，排雷行动作为维持和平行动的一个组成部分可以分成两个阶段：第一阶段——1990-1997 年和始自 1999 年在科索沃部署行动的第二阶段。随着 90 年代初许多武装冲突结束，武器和地雷的全球性流通在许多国家留下毁灭性痕迹的问题开始明朗化。联合国驻柬埔寨临时机构人员着手执行任务时遇到了这个国家许多地区埋设有地雷的问题，为此特派团开始在当地人员中培训排雷专业人员。但是，在这一行动结束的 1993 年，由于该国政府和国际社会没有提供支助，这个国家各地区的排雷行动实际上处于停止状态，联合国开发计划署于是开始为这一行动提供支助。

3. 莫桑比克的情况也是如此，维和人员撤离以后，地方当局无法继续进行排雷，所以联合国开发计划署同样应提供支助。安哥拉和一系列其他国家的情况也是如此。1996 年对排雷行动进行评估的结果表明，联合国系统内没有对涉及冲突后阶段排雷的职能进行明确分派。1997 年由人道主义事务部（人道部）和维持和平行动部（维和部）履行与排雷有关的职能，同时由在维和部机构内成立的排雷行动工作组履行协调员职能。后来这个工作组被改为排雷行动处，承担联合国整个系统的排雷行动协调员职能。在实施科索沃维和行动中采用过这种新办法，取得了良好的效果。联合国项目事务厅作为联合国

开发计划署和各国政府在这一领域的伙伴在排雷行动中做出了巨大贡献。在埃塞俄比亚和厄立特里亚、黎巴嫩南部、刚果民主共和国和布隆迪实施的排雷行动中采用了这种新做法。

4. 已有的经验可以使我们得出两个结论：第一，冲突后遗留的地雷和未爆弹药具有摧毁性作用，妨碍维和行动、提供人道主义援助和重建；第二，排雷行动对建设和平和加强信任措施有良好作用。还应该指出，在维持和平行动的框架内进行排雷切实减少了进行此类行动的耗资，因为道路清雷使利用地面运输工具运送人道主义物资成为可能。

5. 应该把排雷行动划分为军事排雷或者说战役排雷和人道主义排雷。实施军事排雷主要是为了建立穿越雷区的安全通道以进行战斗行动，而人道主义排雷是为了扫清耕地及当地居民和维和人员准备利用的地雷。进行排雷时应该遵守排雷行动的国际标准或国家标准，以确保排雷质量并拟制相关的报表，指明已进行排雷的具体地域。去年 11 月安哥拉担任安理会主席国时组织过对排雷行动问题的讨论，并根据讨论结果通过了极其有益的主席国声明，这一声明有助于确保对联合国维持和平行动中的排雷行动进行登记，在这种情况下，安理会敦促部队派遣国根据排雷行动国际标准训练本国的排雷人员。

6. **Cammaert 先生**（维和部军事司主任，军事顾问）说，他在率领第一个特派团——联合国驻柬埔寨维和行动特派团时就不断遇到地雷问题。在他担任联合国驻埃塞俄比亚和厄立特里亚维和部队指挥官时又遇到了地雷和未爆弹药问题。这个特派团的军事人员装备有自己的排雷工具，特派团的文职人员机构中建立了一个协调中心，对从事排雷的各人道主义组织的活动进行协调。这个特派团的领导人很快就得出了军事人员和文职人员联手行动可以提高排雷行动效率的结论，于是给特派团中负责协调各人

道主义组织排雷的非军事单位配备了军事排雷专业人员。军事和非军事专业人员共同确定首要的任务和行动策略，但是由文职人员对行动实行总的领导，因此取得了给人以深刻印象的成果，联合国驻埃塞俄比亚和厄立特里亚特派团成为说明军事人员和文职人员可以相互配合有效完成共同任务的最好例子。

7. **主席**对 Barber 先生和 Cammaert 少将的发言表示感谢并建议代表团向他们提出问题。如果大家没有问题，他建议委员会成员重新开始议程项目 22 的一般性辩论。

8. **Brklyachich 女士**（克罗地亚）说，克罗地亚同意荷兰代表欧洲联盟所做的声明和积极参加排雷行动，充分认识到有关问题的真实规模和性质，意识到及时、恰当地实施排雷措施和方案以顺利全面地解决该问题的重要性。克罗地亚在这一领域积累了独特的经验，愿意与所有雷患国分享经验，并对地雷受害者的全面康复和重返社会问题给予极大关注。

9. 克罗地亚认为扩大对排雷行动所有参加者进行教学训练和职业培训的规模具有重大意义，最近它开办了一系列排雷行动教学培训中心。1998-2003 年期间克罗地亚政府从政府预算中提出 9 000 万欧元排雷专款，占克罗地亚排雷支出总额的 85%。发言人感谢各捐助者提供了其余 15% 的资金，并希望我国完全摆脱地雷威胁的最终目标能在 2009 年前顺利实现。

10. 克罗地亚准备在使欧洲免受地雷威胁方面做出自己的贡献并欣然注意到，所有加入《渥太华公约》的东南欧国家都积极参与排雷行动和独立（全部或部分）为排雷机构提供资金。捐助者的积极援助能够加快完成区域排雷进程，建议在这方面利用“对等捐款”机制。

11. **Jiang Yingfeng 先生**（中华人民共和国）说，中国高度评价由拥有和使用杀伤人员地雷引发的人道主义问题的解决，并认为，必须确保《某些常规武器公约》第二议定书及其修正案的普遍性和无条件执行，中国已批准和正在积极执行该议定书。中国欣然接受《渥太华公约》的缔约国全面禁止使用杀伤人员地雷的意图。中国作为国际排雷行动的积极参与者赞同《渥太华公约》的目标和任务，尽其所能向许多国家提供这方面的帮助，其中包括举办排雷问题国际研讨会，向支助排雷行动自愿捐款专项基金提供捐款，成为设在纽约的支助排雷行动工作组的一员。

12. 2004 年 4 月，中国成为人道主义排雷、未爆弹药失效技术和在这些领域加强合作问题国际研讨会的组织者之一，该研讨会为扩大合作和交流在这些问题上的经验奠定了牢固的基础，成为发展国际合作和努力协助排雷行动的促进因素。中国高度评价扩大同《渥太华公约》缔约国的交流和合作，以观察员身份参加了《渥太华公约》缔约国第五次会议，并准备以观察员身份参加内罗毕首脑会议。在国际范围内共同实施排雷行动为在各方相互尊重、寻找相互都能接受的决定和消除分歧的基础上扩大交流和合作提供了非常好的机会，并将有助于大多数国家更积极参加这一行动和这一领域的顺利进展。中国准备在完成相关人道主义性质任务方面做出自己的贡献。

13. **Kahlon 女士**（巴基斯坦）说，不加选择和不负责地使用地雷仍然是冲突过程中和冲突后时期无辜平民死亡的主要原因，联合国将近 40% 的会员国以这样或那样的形式遇到这个问题。由于 20 年的外国占领和内战，邻国阿富汗的全部领土“填满”了杀伤人员地雷和未爆弹药。许多被地雷炸伤的阿富汗人正在巴基斯坦医院接受治疗和装假肢。

14. 巴基斯坦作为联合国维持和平行动的最大部队派遣国积极参与在一系列国家实施的排雷行动，并准备提供自己的训练中心供雷患国使用。巴基斯坦拥护关于在迫于军事需要使用地雷时必须高度负责的方针，全面执行《某些常规武器公约》第二议定书的规定。巴基斯坦引以为豪的是，它境内的所有雷区都已被清除。

15. 国际社会加深对解决地雷和未爆弹药问题必要性的认识使人产生了希望，同时秘书长的报告（A/59/284）和经订正的 2001-2005 年间联合国排雷行动战略（A/58/260/Add.1）中所载的信息证明，在提高对雷患国形势的评估效率、增强对紧急状态做出反应的潜能、动员资源、继续努力形成排雷行动潜力方面取得了进展。但是，必须在下述四个方面继续采取措施：联合国排雷行动处应该首先致力于实现地雷危险通知方案，并同捐助国一起宣传继续参加排雷行动的必要性；敦促各国权力机关更积极参与实现排雷行动方案，向当地居民提供必要资金和对他们进行培训；向雷患国提供先进排雷技术；在进行排雷行动的同时应该实施受地雷伤害者的康复方案，包括应确保为他们装假肢和安排工作。

16. **Pavlishin 先生**（乌克兰）说，乌克兰把排雷行动视为人道主义活动和旨在发展联合国的活动不可分割的组成部分，联合国在协助各国排雷方面具有重要作用。乌克兰赞扬秘书长的报告（A/59/284）中指出的进展并支持报告中所载的建议。乌克兰赞成对增加技术和财政援助问题进行更深入研究，不仅要增加对排雷行动而且要增加对销毁地雷储备和使未爆弹药失效的技术和资金投入，地雷和未爆弹药的存在严重妨碍冲突后重建和发展。乌克兰吁请联合国继续协助有关国家加强排雷能力，并将研究这些问题，以准备向大会第六十届会议提交相关议案。

17. 乌克兰高度评价联合国排雷行动处的关键作用。评定协助排雷行动的主要指标应该根据涉及这

个问题的社区需求确定，排雷行动本身不应该分散对这一领域其他活动，如向地雷受害者提供帮助的注意力，因此，及时动员捐助国捐资具有特殊意义。

18. 乌克兰认为，必须逐步实现《渥太华公约》规定的目标，同时确保各国尽最大可能参加《某些常规武器公约》第二和第五议定书，乌克兰将支持这方面的努力。

19. 乌克兰在采用先进排雷技术方面积累了丰富的经验，强大的物质技术基础使它可以在短期内培训出高技能的专业人员。它准备向联合国驻各国特派团提供技术支持，并和它们分享自己的经验。乌克兰参加排雷行动是它忠实履行国际义务的最好证明。

20. **Kittikhoun 先生**（老挝人民民主共和国）感谢秘书长提交关于实现经订正的 2001-2005 年间联合国排雷行动战略所规定的目标和任务的详尽报告。与其他国家进行比较，按人均计算在老挝人民民主共和国境内投下的炸弹数量最多。在 1964-1973 年印度支那武装冲突期间，共向我国境内投下了 200 多万吨各种弹药，其中 30% 的弹药尚未爆炸。此外还投下了大量杀伤力几乎相当于杀伤人员地雷的集束炸弹。根据对这些行动造成的社会经济后果进行调查显示，我国有 87 000 平方公里的土地埋藏着未爆弹药。从 1975 年至今受地雷和其他弹药伤害的人数已超过 11 000 人。

21. 为了解决这个问题，我国在 1996 年制定了旨在减少平民伤亡数量和把雷区变成农业耕作区的清除未爆弹药国家行动计划。这一计划的组成部分包括提高对居民的宣传力度、培训干部和形成潜力、雷区调查及排雷。计划执行以来国内已排雷的土地超过 35 000 公顷，100 多万人收到了未爆弹药险情资料，将近 1 000 名老挝公民接受了排雷训练。该计划数据显示，至少需要 25 年时间才能完成具有优先意义的农业用地和建筑用地的排雷任务。由联合国开发计划署支助和管理的专项基金是援助该计划的主

要渠道。除了联合国开发计划署以外，提供支助的还有联合国儿童基金会、欧洲联盟、澳大利亚、比利时、德国、丹麦、加拿大、美利坚合众国、瑞典和其他一些国家。

22. 未爆弹药和地雷仍然对世界许多地区的居民构成威胁。对于许多国家、特别是发展中国家而言，地雷和未爆弹药的存在是他们社会经济发展的一个主要障碍。但是我们相信，在各国与作为排雷行动协调者的联合国的共同努力下地雷和未爆炸药问题终将得到解决。

23. **Soni 女士**（加拿大）说，世界各国成百上千平方公里的土地仍然埋藏着阻碍经济和基础设施发展、使农业用地无法利用、每年使 15 000—20 000 人致残和丧生的地雷和战争爆炸残留物。《渥太华公约》是其所有 143 个缔约国有效清除杀伤人员地雷威胁的法律基础。联合国仍然在这方面起着最重要的作用。加拿大支持履行协调员重要职能和评估世界各地杀伤人员地雷危险程度的联合国排雷行动处的工作。

24. 加拿大赞成所有会员国签署《渥太华公约》和使其得到全面执行。它在 2002 年向加拿大协助排雷行动基金会捐款 7 200 万美元，以满足该基金会今后五年的活动需要。加拿大国际开发署也提供了 4 200 万美元。这说明加拿大充分认识到杀伤人员地雷不仅是对世界许多地区的和平和相互信任的威胁，而且是许多国家发展道路上的障碍。

25. 《禁止地雷公约》缔约国第一次审查会议将为提高世界公众对地雷问题的了解程度提供极好的机会，也是各国政府显示自己的政治意愿和宣布提供必要资源的好机会。加拿大满意地注意到，联合国和个别会员国把排雷行动视为头等重要的事情和确保安全的重要组成部分。但是让加拿大代表团失望的是，今年会员国没有能够就协助排雷行动决议案文达成一致。代表团仍然希望各会员国能回到这个

问题上，并满意地注意到国际社会，特别是《渥太华公约》缔约国对排雷行动处工作的广泛支持。

26. **Soford 先生**（澳大利亚）满意地注意到，已经有四分之三以上的国家加入了《渥太华公约》。使这一《公约》具有广泛性已成为澳大利亚政府在这一领域的主要目标之一，所以它打算继续同其他缔约国密切合作，以促使那些还没有这样做的国家加入这一《公约》。澳大利亚坚决呼吁这些国家参与使世界免受杀伤人员地雷威胁的行动。澳大利亚代表团感到失望的是，各会员国在本届会议上没有能够就提交的排雷行动决议草案达成一致。但是它希望今年 11 月底在内罗毕举行的《渥太华公约》缔约国第一次审查会议能取得良好结果和通过 2005-2009 年期间行动计划。

27. 从 1996 年 1 月至今澳大利亚政府已经为排雷行动捐资 9 700 万美元，全部完成了自己的承诺——在 1996-2005 年期间为该行动捐资一亿美元。澳大利亚在这一领域活动的主要目的是，形成国家排雷潜力，为地雷受害者提供救助和提高对地雷危险的宣传力度。关于直接参与排雷，澳大利亚主要在亚太地区国家协助排雷行动，该地区有许多受地雷和未爆弹药威胁最严重的国家。2003-2004 年间澳大利亚捐资 130 万美元用于协助排雷行动。

28. 澳大利亚坚决拥护全面解决全球性杀伤人员地雷问题。澳大利亚作为帮助受害者重返社会经济生活常设委员会两主席国之一，致力于提高宣传度和支助旨在满足受害者需求的活动，并通过促使所有国家加入和有效执行《渥太华公约》，最终达到禁止使用杀伤人员地雷的目的。

29. **Isa 先生**（埃及）说，埃及特别关注排雷问题。自从第二次世界大战以来我国的领土上仍留有未经排雷的地方。这严重阻碍了农业发展并威胁着居民的安全。地雷已造成 8 000 多人死亡，其中大部分是妇女和儿童。埃及政府正在利用现有财政资源对这

些地区实施大规模排雷计划。无论从技术还是从财力上看，实施这一计划对埃及来说都是一个沉重的负担。第二次世界大战期间在埃及境内作战和埋设地雷的国家理应协助埃及排雷。

30. 埃及在排雷领域同联合国进行合作。2002年2月，联合国向埃及派遣代表团以评估地雷问题。代表团工作结束时编写了一份载有解决这个问题的切实措施的全面报告。但是遗憾的是，在提供协助排雷资金时一些捐助国提出了各种条件。曾经在埃及埋设地雷的国家应该为此承担法律和政治责任。埃及完全同意《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》提出的人道主义目标。但是埃及对《公约》有一些保留意见，埃及在各种会议上不止一次谈到过这一点。

31. 埃及和一些代表团一样对今年未能就决议草案达成一致表示遗憾，今年没有像往年那样在协商一致的基础上通过决议草案的原因是各会员国存在严重分歧，主要表现在如何看待联合国在排雷领域的政策以及制定2006-2007年行动战略上。制定联合国政策的责任应由各会员国承担，联合国秘书处只对政策的执行负责。必须在考虑到联合国行动战略及其预算的情况下坚决遵循这一立场。

32. **Mansour 先生**（也门）说，联合国实施的排雷行动有助于确保全世界的安全和稳定，减轻地雷的使用给许多国家造成的沉重负担。这些国家有大量人员受到地雷伤害，也门也属于这些国家之列。也门政府十分重视销毁地雷储备品和境内许多地区的排雷行动。为此成立的国家专门委员会自成立之初就同联合国开发计划署和包括美利坚合众国及欧盟各国在内的友好国家积极进行合作。在该委员会的努力下，我国已销毁地雷66 674枚，并对地雷爆炸受害者提供医疗和康复帮助。联合国及其会员国和直接面临地雷和未爆弹药问题的国家加强合作有助于确保全世界的稳定和安全。

33. **Heaton 先生**（新西兰）说，新西兰致力于提高排雷行动一体化和协调效率，并考虑到涉及发展方面的问题，以取得稳定的成果，满足受害社区需求，促使缩小贫穷规模和保护人权。

34. 联合国的伙伴承诺在规划和实施维和行动及和平建设进程中把涉及发展的问题作为排雷行动的一个组成部分。联合国排雷行动处协调和合作在排雷行动中具有极其重要的意义，在这一进程中起着主导作用。联合国排雷行动处准备提高联合国目前和未来排雷行动战略的透明度，对此应给予高度评价。新西兰正在通过派遣排雷专业人员、向参加排雷行动的非政府组织提供帮助和实现地雷危险通报方案等途径向排雷行动提供支助。新西兰对从事排雷活动的非政府组织和在这一领域努力开展工作的红十字国际委员会表示感谢。

35. 《渥太华公约》是排雷领域有成效的建设性论坛。新西兰呼吁未加入《渥太华公约》的国家严格遵守杀伤人员地雷使用准则，并在不久的将来加入该《公约》。新西兰坚决支持《某些常规武器公约》框架内的工作。该《公约》的第五议定书中指出，冲突各方必须对他们使用弹药承担责任，并采取措施减少对平民造成伤害的风险。目前新西兰正在致力于批准这一议定书。

36. 新西兰对今年未能就决议达成一致表示遗憾。它相信联合国排雷行动处会向各会员国提供关于所发生的变化，尤其是关于制定2006-2010年间新战略的信息。既然任务就是使世界变得更安全和免受地雷威胁，那么联合国、各国政府和公民社会就应该为实现排雷行动目标做出建设性的有效努力。

37. **Moore 女士**（美利坚合众国）说，美国赞成实施排雷行动，所以近十年中一直是排雷行动的主要捐助国，这证明它致力于把危及平民安全、妨碍他们进入耕地、住所、市场、学校和医院的未爆地雷和易爆物清除的事业。美国将继续向需要帮助的国家

提供支援并协助他们对付未爆地雷形成的人道主义威胁。

38. 美国一直致力于克服在公约和条约方面的分歧，一再强调排雷行动的重要性和必要性。遗憾的是，今年这些努力没有得到应有的回应。至于谈到联合国排雷行动机构，总的来说，联合国、会员国和相关组织之间的合作范围有所扩大，协调能力和透明度有所提高。

39. **Olygin 女士**（哥伦比亚）说，哥伦比亚已将批准《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》的文件提交保存，以显示其忠实于销毁地雷事业的决心。哥伦比亚迄今为止已销毁 20 000 枚地雷，只留下 986 枚供训练军人用的地雷，所有生产杀伤人员地雷的设备都已经销毁。政府启动了杀伤人员地雷信息系统，并将制定和实施反杀伤人员地雷全国行动计划的规定列入发展规划。这些成果的取得得益于联合国儿童基金会、联合国人口基金会、联合国开发计划署、欧洲联盟等国际机构以及瑞士、加拿大、美国和联合王国等国政府的合作和技术帮助。

40. 去年有 554 名哥伦比亚人成为恐怖主义分子埋设的地雷的牺牲品；哥伦比亚军人在 2003 年共清除雷区 705 个，销毁炸药 70 吨、爆炸装置 6 900 个。经常受恐怖主义威胁的哥伦比亚人忠实于为全部销毁杀伤人员地雷而斗争的事业。武装团伙目前仍继续在哥伦比亚境内埋设地雷，导致农业用地不能利用，自然资源无法开采。哥伦比亚向协助它排雷的国家、组织和机构表示感谢，并支持关于开发展国际地雷危险宣传日活动的倡议。

41. **Calderon 先生**（厄瓜多尔）说，厄瓜多尔代表团对起初未能就议程项目 22 “协助排雷行动”决议草案达成一致表示遗憾。厄瓜多尔建议会员国充分认识这一决议草案的重要政治意义，它有助于各会员国在军事行动结束后制定协商一致的扫雷行动方

案，形成有助于和平和经济发展的相互信任气氛。厄瓜多尔和秘鲁所作的努力就是证明。发言人敦促捐助国在这方面提供有效和经常性的协助。

42. 决议草案反映出在基多举行的区域会议通过的决定。扫雷不仅涉及裁军，还对发展进程有重大影响；对与杀伤人员地雷和战争爆炸残留物有关的问题必须进行审查。厄瓜多尔为此指出，国际社会不仅要协助排雷，而且要实现有助于已排雷地区重建和鼓励居民返回家园的发展方案。厄瓜多尔代表团强调指出，厄瓜多尔和秘鲁是该地区惟一两个根据美洲国家排雷行动总体计划实施排雷方案的国家。厄瓜多尔代表团对一些国家和组织提供支助和帮助表示感谢，在他们的努力下，不仅使我国的排雷进程成为可能，而且使厄瓜多尔和秘鲁在信任和相互尊重的基础上进行双边合作，解决与发展有关的问题。厄瓜多尔代表团坚决吁请捐助者协助发展中国家实施排雷行动。

43. 此外，厄瓜多尔特别重视《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》。因此，厄瓜多尔满意地宣布，在履行《渥太华公约》规定的义务的框架内，它已经销毁了国内所有储备的杀伤人员地雷。厄瓜多尔代表团呼吁尚未加入《渥太华公约》的国家尽快加入。

44. **Martins 先生**（安哥拉）说，安哥拉政府把清除国土上的 700 多万枚地雷视为一项战略任务和国家战后重建的必备条件。政府为此采取了一系列组织措施，在安哥拉建立了包括排雷和人道主义援救委员会在内的协调排雷行动新机构。

45. 安哥拉代表团对建立雷患国论坛的想法很感兴趣，因为这种机构有益于同主要捐助者讨论排雷行动伙伴关系战略，使有关国家和整个世界免受地雷威胁。安哥拉呼吁加大对排雷行动的捐助，因为这种活动不仅具有人道主义性质，而且是发展进程、特别是农村地区发展进程的组成部分。安哥拉希望

目前对这个问题的讨论将成为对即将举行的内罗毕首脑会议和实现《渥太华公约》目标的重要贡献。

46. **Agha 先生**（联合国开发计划署）同意助理秘书长 **Annabi 先生** 在上次会议上的发言。他赞同，遇到地雷问题的国家本身应该成为排雷行动的主力军，排雷行动不仅是人道主义工作，而且是发展领域行动的组成部分。联合国开发计划署帮助遇到地雷问题的会员国考虑到长期的社会经济效益的情况下形成对付地雷威胁的国家潜力。联合国开发计划署目前同世界上 27 个遇到地雷问题的国家进行合作，创立排雷行动中心和对付地雷威胁的机构，并确保对排雷行动中高层和中层管理人员进行职业培训。此外，联合国开发计划署还在南方国家专业人员交流方面提供协助，以传播排雷和与排雷有关活动的先进经验。另外，联合国开发计划署还协助一些国家制定调节排雷行动的法律，以及促使某些国家按照有关的国际法文件履行自己的义务。

47. 联合国开发计划署积极协助实施旨在使一些国家尽快结束排雷进程和在较短时期内使地雷失效的倡议，并呼吁所有国家加入这一进程。联合国开发计划署认为，排雷行动是发展的重要组成部分，它有助于切实改善许多国家和社区的居民生活条件。联合国开发计划署力求为排雷行动做出最有效的贡献，考虑到这一任务，联合国开发计划署署长将参加即将举行的审查《渥太华公约》的内罗毕首脑会议。

48. **Barber 先生**（联合国排雷行动处主任）在致闭幕词时感谢各会员国对秘书长的报告和无疑将有助于提高联合国系统协调排雷水平的排雷行动五年战略计划的高度评价。他还对一系列遇到地雷问题的国家表示准备部分依靠本国资源解决排雷问题表示满意。许多不是《渥太华公约》缔约国的国家表示支持《公约》提出的人道主义目标，有些国家宣布打算将来加入《公约》。许多发言人指出地雷和未爆

弹药造成的不幸事故继续增加，呼吁向受害者提供救助。

49. 他注意到，一些代表团指出，排雷行动对建设和平和加强信任具有重要作用。许多人谈到了吸引公民社会参加排雷行动和在此基础上增加排雷行动资源投入的问题，并强调指出了排雷行动同发展的关系。因此，必须把依靠自身力量排雷和向居民报告地雷危险作为发展和重建计划的组成部分。

50. **Isa 先生**（埃及）在评论排雷行动处主任的闭幕词时说，他的代表团认为，主任的发言反映的是他对委员会讨论该议程项目过程的理解，而不是对排雷行动处任务的理解，排雷行动处的任务的惟一依据是大会通过的决议和决定。

51. **主席**提议委员会成员转而审议关于协助排雷行动的决定草案 A/C.4/59/L.9。

52. **就这样决定。**

**关于协助排雷行动的决定草案 A/C.4/59/L.9**

53. **Kallenbah 先生**（荷兰）在提交决定草案 A/C.4/59/L.9 时说，他的代表团感到失望的是，作为该议程项目的讨论协调员，他的代表团没有能够确保对所讨论草案中的几个问题达成一致。某些代表团不接受草案中的某些提法。因此决定建议委员会通过决定草案，改在明年根据本决定草案审查该议程项目。

54. **主席**说，据他从秘书处得到的信息，该决定草案不会给方案预算造成任何后果。

55. **Isa 先生**（埃及）说，在他看来，导致委员会成员未能就所审查的草案达成一致的主要原因在于对会员国和秘书处在制定战略和政策中的作用存在着不同的见解。他的代表团认为，根据《联合国宪章》，确定任务和制定战略的权利属于各会员国，秘书处



的责任是执行会员国通过的决定，而不是相反。他的代表团支持协调员提交的决定草案。

56. **决定草案 A/C.4/59/L.9 未经表决通过。**

#### 议程项目 109: 方案规划 (续)

##### 方案 23: 新闻

57. **主席**说，据他理解，经过频繁的非正式磋商后已经对 A/C.4/59/6 (Prog.23) 号文件中所载的方案 23 “新闻” 文本达成协议。

58. **Kabtani 先生** (突尼斯) (报告员) 作为该问题非正式磋商协调人发言。他说，委员会在非正式磋商中对 A/C.4/59/6 (Prog.23) 号文件的下述修改达成了一致。

59. 在第 23.1 条“联合国全世界新闻中心网”的后面应补加“新闻服务处、新闻单位和区域新闻中心，视情况”字样。凡文本中提到联合国新闻中心的地方均应这样修改，具体地讲应对第 23.6、第 23.7 和第 23.10 条进行修改。

60. 在第 23.2 条后增加新的一条：“确保根据第 57/300 号决议第 15 条、第 58/101B 号决议和[A/59/21 号文件中所载的特别政治和非殖民化委员会 10 月 21 日通过的决议草案 B]在联合国新闻中心网最佳化方面继续取得进展，以加强各新闻中心的潜力和提高

其作为新闻部活动关键部分的作用。”在大会第五十九届会议通过决议草案以后，方括号中的一段话用相关的决议代替。

61. 第 23.8 条应为：“为了在一些优先问题上形成积极的社会舆论，专业化大众媒体的新闻产品将由联合国新闻中心、新闻服务处、区域新闻中心视情况使用正式语文或当地语文编写和传播。为了吸引大众媒体的注意力，将组织诸如新闻记者招待会和采访高级官员之类的战略性新闻宣传活动。联合国新闻中心和区域新闻中心视情况增设使用当地语文的网址并确保其发挥作用。”

62. 在“指导机构的决定”这一栏中增添 A/57/300 号和 A/59/……B 号文件的名称和代号（代号和名称在大会通过决议草案后补加）。

63. **主席**说，如果委员会成员没有反对意见，他将通知大会主席说，除了对委员会 10 月 21 日会议通过的决议草案 B“联合国新闻领域的政策和活动”进行修改以外，委员会还决定做出上述补充修改。

64. **决定被通过。**

下午 1 时散会